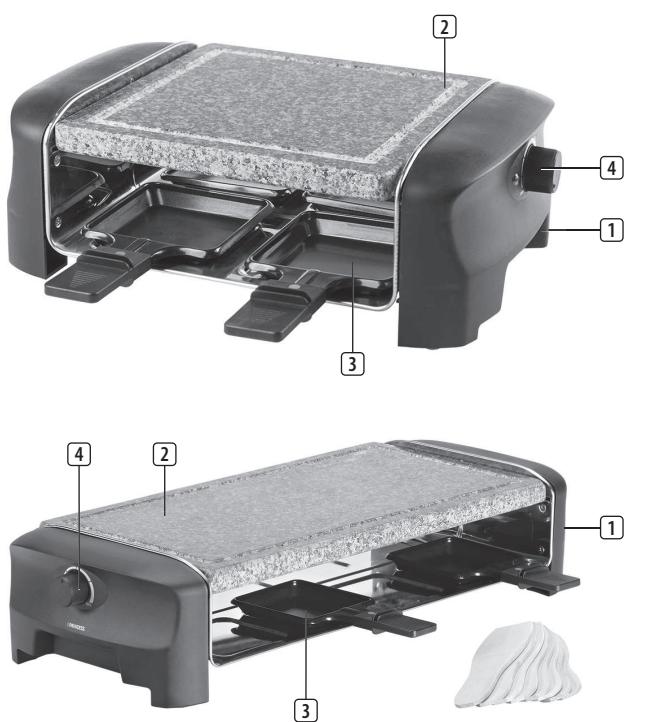




Raclette 4 Stone Grill Party | Raclette 8 Stone Grill Party
01.162810.01.001 | 01.162830.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



[WEEE Logo]



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- Dampel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogen of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.

PARTS DESCRIPTION

1. Power cord
2. Stone grill plate
3. Baking pan
4. Temperature control knob

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Turn the thermostat clockwise to the highest setting and allow the device heating at least 5 minutes without food.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.
- The indicator light will stay on when the thermostat is turned to maximum, it will only go out when the thermostat is set at a lower level and that desired temperature has been reached.

USE

- Place the grill stone with the shiny side up on the bars. Never place the cold stone on a preheated device.
- Never preheat the device for longer than 30 minutes; the grill stone will be too hot for optimal use.
- Never put material between the grill stone and the heating-element.
- It is advisable to grease the grill stone with vegetable oil lightly and sprinkle it with some salt after preheating, it reduces the sticking on the grill stone.
- Never put frozen ingredients on the hot grill stone.
- During heating minor cracks may arise in the stone grill, it is by the natural expansion of the stone. They have no effect on the functioning of the device.
- If the device is used a few times, the stone gets a permanent dark colour.
- Place the pans with food on the reflective surface, under the grill plate. Never place an empty pan on the reflective surface under the grill plate.
- The pans can also be used to cook meat, make sure it is sliced thin.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Wipe the inside and the edges of the appliance with a paper towel or a soft cloth.
- Do not clean the inside or outside with any abrasive scouring pad or steel wool as this will damage the finish.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- The grill stone is a natural product. Each stone is unique and depending on the degree of porosity, one stone absorbs more water than the other. A stone immersed in water can break when it is heated during the next use.
- Never immerse the hot or cold stone in water. Wash the fully cooled stone with lukewarm water and clean it with a scouring pad. Dry thoroughly.
- Avoid using detergents and other cleaning products.
- The grill stone is not dishwasher safe.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: service.princess.info

ENVIRONMENT



- Reinig de binnenkant en de buitenkant niet met een schuurspons of met staalwol; dit beschadigt de oppervlakken.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- De grillsteen is een natuurproduct. Elke steen is uniek en afhankelijk van de mate van porositeit, de ene steen kan meer water opnemen dan de andere. Een steen die in water ondergedompeld is, kan bij een volgend gebruik kapot springen.
- De warme of koude steen nooit in water onderdompelen of in water laten weken. De volledig afgekoelde steen onder een straatje lauw water afspoelen en schoonmaken met een schuursponsje. Vervolgens goed afdrogen.
- Gebruik geen afwasmiddelen en andere schoonmaakproducten.
- De grillsteen is niet vatbaar tegen bestrijdingsmiddelen.

SUPPORT

You can find all available information and spare parts at <http://www.service.princess.info/>

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhouds monteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrik kan raken.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogen of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Netsnoer
2. Steengrillplaat
3. Bakpannetje
4. Temperatuurknop

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlokke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik buitenhuis.
- Sluit het netsnoer aan op het stopcontact. (Let op: Zorg er voor het aansluiten van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Draai de thermostaat met de klok mee op de hoogste stand en laat het apparaat minimaal 5 minuten zonder etenswaren voorverwarmen.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, zal het een lichte geur geven. Dit is normaal. Zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.
- Het indicatielampje blijft branden als de thermostaat op maximum wordt gezet. Het lampje gaat alleen uit als de thermostaat lager wordt ingesteld en de gewenste temperatuur is bereikt.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Cordon d'alimentation
2. Pierre
3. Couelle
4. Bouton de contrôle de température

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (Remarque : Veillez à ce que l'appareil correspond à la tension indiquée sur l'appareil. Tension 220V-240V 50/60Hz)
- Tournez le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à maximum et laissez chauffer l'appareil pendant au moins 5 minutes sans nourriture.
- À la première mise en marche de l'appareil, une légère odeur est perceptible. C'est normal : assurez une ventilation adéquate. Cette odeur est seulement temporaire et disparaît rapidement.
- L'indicateur lumineux reste allumé si le thermostat est réglé sur le maximum et s'éteint uniquement si le thermostat est réglé à un niveau inférieur et que la température voulue est atteinte.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Reinig de binnenkant en de randen van het apparaat met een stuk keukenpapier of een zachte doek.

TELEBESCHREIBUNG

1. Netzkabel
2. Steingrillplatte
3. Backform
4. Temperaturregelknopf

ENVIRONMENT

- Ne préchauffez jamais l'appareil pendant plus de 30 minutes, car la plaque deviendra trop chaude pour un usage optimal.
- Ne mettez jamais une feuille d'aluminium ni quoi que ce soit entre la pierre et l'élément chauffant.
- Il est conseillé de huiler légèrement la pierre avec de l'huile végétale et de la saupoudrer d'un peu de sel après préchauffage afin d'éviter les incrustations.
- De la chaleur ou de la froidure dans l'eau peut entraîner la décoloration de la pierre.
- Pendant le chauffage, la plaque produira peut-être de petits craquements, car la pierre s'étend naturellement. Cela n'a pas d'effet sur le fonctionnement de l'appareil.
- Au bout de quelques utilisations, la pierre prendra une couleur sombre définitive.
- Déposez les coupelles contenant les aliments sur la surface réfléchissante, sous la plaque chauffante. Ne jamais mettre une coupelle vide sous la plaque chauffante.
- Les coupelles peuvent aussi être utilisées pour la cuisson des viandes à condition qu'elles soient finement découpées.

GARANTIE

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dienen de originele aankoopbon (factuur, kasbon of kwitantie) te worden overlegd daarnaast de aankondiging van de verkoper en de artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoordeelen verwijzen wij u naar onze servicewebsite: service.princess.info

MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisvuil worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking duidt op de aankondiging van de verkoper en de artikelnummer van het product.
- Ne nettoyez pas l'intérieur ou l'extérieur avec des éponges à récurer abrasives ou en laine d'acier car la surface sera endommagée.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou toute autre liquide.
- La pierre est une pierre naturelle. Chaque pierre est unique, elle absorbe plus ou moins d'eau selon sa porosité. Une pierre immergée dans l'eau peut se briser en chauffant lors de l'utilisation suivante.
- N'immergez jamais la pierre dans l'eau, qu'elle soit chaude ou froide. Lavez la pierre après qu'elle ait complètement refroidi à l'eau tiède et nettoyez-la avec une éponge abrasive. Séchez soigneusement.
- Évitez d'utiliser des détergents et d'autres produits nettoyants.
- La plaque de la pierre ne va pas au lave-vaisselle.

SUPPORT

- U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op <http://www.service.princess.info/>

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisatrice ne doivent pas être confiées à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verzwickt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beachtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem externen Fernbedienungssystem betrieben werden.
- La température des surfaces accessibles peut devenir élevée quand l'appareil est en fonction.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Cordon d'alimentation
2. Pierre
3. Couelle
4. Bouton de contrôle de température

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou

- de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Cable de alimentación
- Parrilla para grill de piedra
- Bandeja para hornear
- Mando de control de temperatura

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión que se indica en el dispositivo coincide con la tensión local antes de conectarlo. Tensión 220V-240V 50/60Hz)
- Gire el termostato en sentido de las agujas del reloj al ajuste máximo y deje que el aparato se caliente, al menos, 5 minutos sin elementos.
- Cuando encienda el aparato por primera vez, este producirá un ligero olor. Este olor es normal y solo temporal, desaparecerá en unos minutos. Asegúrese de que la habitación está bien ventilada.
- El piloto indicador permanecerá encendido cuando el termostato se gire al máximo, solo se apagará cuando el termostato esté a un nivel más bajo y se haya alcanzado la temperatura deseada.

USO

- Coloque el grill de piedra en el carro, con la parte brillante hacia arriba. No coloque nunca la piedra fría en un dispositivo precalentado.
- No precalcine nunca el dispositivo durante más de 30 minutos; el grill de piedra estará demasiado caliente para su uso óptimo.
- No coloque nunca papel de aluminio ni nada similar entre el grill de piedra y el elemento calefactor.
- Se recomienda engrasar la piedra de la parrilla ligeramente con aceite vegetal y espacer un poco de sal tras precalentárla para reducir su adherencia.
- No coloque ingredientes congelados sobre el grill de piedra caliente.
- Durante el calentamiento se pueden producir pequeñas grietas en la piedra del grill debido a su expansión natural. Estas grietas no tendrán ningún efecto en el funcionamiento del dispositivo.
- Si el dispositivo se utiliza unas pocas veces, la piedra se volverá de color oscuro.
- Coloque las bandejas, con la comida dentro, sobre la superficie reflectora, debajo de la placa de calor. No ponga nunca una bandeja vacía debajo de la placa de calor.
- Las bandejas también se pueden utilizar para cocinar carne, siempre se que corté muy fina.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfrie.
- Limpie el interior y los bordes del aparato con una toallita de papel o un paño suave.
- No limpie el interior ni el exterior con estropajos abrasivos ni con lana de acero ya que se podría dañar el acabado.
- No sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- El grill de piedra es un producto natural. Cada piedra es única y, según su grado de porosidad, unas pueden absorber más agua que otras. Una piedra sumergida en agua se puede romper cuando se caliente para el siguiente uso.
- No sumerja nunca una piedra caliente o fría en agua. Lave la piedra cuando esté completamente fría con agua templada y límpiela con un estropajo. Séquela bien.
- Evite utilizar detergentes y otros productos de limpieza.
- El grill de piedra no se puede lavar en el lavavajillas.

GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviar un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

MEDIO AMBIENTE

- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Sírvase más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en [service.tristar.eu!](http://service.tristar.eu)

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.

- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.

DESCRICAÇÃO DAS PEÇAS

- Cabo de alimentação
- Placa de grelhados em pedra
- Caçarola
- Botão de controlo da temperatura

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão local. Tensão 220V-240V 50/60Hz)
- Rode o termostato para a direita para a definição mais elevada e deixe o aparelho a aquecer durante 5 minutos.
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, irá sentir um leve odor. Isto é normal, assegure que existe uma ventilação adequada. Este odor é apenas temporária e irá desaparecer em breve.
- A luz indicadora permanecerá acesa quando o termostato for regulado para um nível mais baixo e a temperatura pretendida for atingida.

UTILIZAÇÃO

- Coloque a placa de grelhados com o lado brilhante para cima no suporte. Nunca coloque a pedra fria num dispositivo pré-aquecido.

- Nunca coloque o dispositivo por mais de 30 minutos; a pedra estará muito quente para utilização.

- Nunca coloque prata ou ouro entre a pedra de grelhados e o dispositivo de aquecimento.

- E recomendado que barre a pedra de grelhados com óleo vegetal ou polvilhe um pouco de sal após o pré-aquecimento de modo a reduzir a aderência à pedra de grelhados.

- Nunca coloque ingredientes congelados em cima da pedra de grelhados quente.

- Durante o aquecimento poderão surgir ligeiras rachas, são devidas à expansão natural da pedra. Estas não terão qualquer efeito no funcionamento do dispositivo.

- Se o dispositivo for usado muitas vezes, a pedra fica permanentemente escurecida.

- Coloque as caçarolas, com alimentos no interior, na superfície reflectora, por baixo da placa. Nunca coloque uma caçarola vazia por baixo da placa.

- As caçarolas podem ser também utilizadas para cozinhar carne, desde que cortada fina.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.

- Lime o interior e as extremidades do aparelho com papel de cozinha ou um pano macio.

- Não lime o interior ou o exterior com esfregões ou palha-de-aço uma vez que danificam os acabamentos.

- Não mergulhe o aparelho em água ou outro líquido.

- A pedra de grelhados é um produto natural. Cada pedra é única e consante quanto a grau de porosidade, cada pedra absorve mais ou menos água. Uma pedra mergulhada em água pode perder parte quando for aquecida ou utilizada seguindo.

- Nunca mergulhe a pedra quente ou fria em água. Lave a pedra totalmente arrefecida com água morna e limpe-a com um esfregão. Segue profundamente.

- Evite o uso de detergentes e outros produtos de limpeza.

- A pedra de grelhados não pode ir à máquina.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi concebido. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data de compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.

- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso website de serviço: service.princess.info

AMBIENTE

- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Sírvase às autoridades locais informações aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição em [http://www.service.princess.info!](http://www.service.princess.info)

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.

- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.

- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Cavo di alimentazione
- Piastra in pietra
- Padella di cottura
- Manopola di controllo della temperatura

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è ideone per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.

- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220V-240V 50/60Hz)

- Girare il termostato in senso orario verso il valore Massimo e lasciar riscaldare l'apparecchio, per almeno 5 minuti senza alimenti.

- Quando o dispositivo viene acceso para la primera volta, emitirá un ligero olor. Esto es normal, assegure que existe una ventilación adecuada. Este olor es apenas temporal e irá desaparecer em breve.

- A luz indicadora permanecerá acesa quando o termostato for regulado para um nível mais baixo e a temperatura pretendida for atingida.

UTILIZAÇÃO

- Coloque a placa de grelhados com o lado brilhante para cima no suporte. Nunca coloque a pedra fria num dispositivo pré-aquecido.

- Nunca coloque o dispositivo por mais de 30 minutos; a pedra estará muito quente para utilização.

- Nunca coloque prata ou ouro entre a pedra de grelhados e o dispositivo de aquecimento.

- E recomendado que barre a pedra de grelhados com óleo vegetal ou polvilhe um pouco de sal após o pré-aquecimento de modo a reduzir a aderência à pedra de grelhados.

- Nunca coloque ingredientes congelados em cima da pedra de grelhados quente.

- Durante o aquecimento poderão surgir ligeiras rachas, são devidas à expansão natural da pedra. Estas não terão qualquer efeito no funcionamento do dispositivo.

- Se o dispositivo for usado muitas vezes, a pedra fica permanentemente escurecida.

- Coloque as caçarolas, com alimentos no interior, na superfície reflectora, por baixo da placa. Nunca coloque uma caçarola vazia por baixo da placa.

- As caçarolas podem ser também utilizadas para cozinhar carne, desde que cortada fina.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.

- Lime o interior e as extremidades do aparelho com papel de cozinha ou um pano macio.

- Não lime o interior ou o exterior com esfregões ou palha-de-aço uma vez que danificam os acabamentos.

- Não mergulhe o aparelho em água ou outro líquido.

- A pedra de grelhados é um produto natural. Cada pedra é única e consante quanto a grau de porosidade, cada pedra absorve mais ou menos água. Uma pedra mergulhada em água pode perder parte quando for aquecida ou utilizada seguindo.

- Nunca mergulhe a pedra quente ou fria em água. Lave a pedra totalmente arrefecida com água morna e limpe-a com um esfregão. Segue profundamente.

- Evite o uso de detergentes e outros produtos de limpeza.

- A pedra de grelhados não pode ir à máquina.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi concebido. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data de compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.

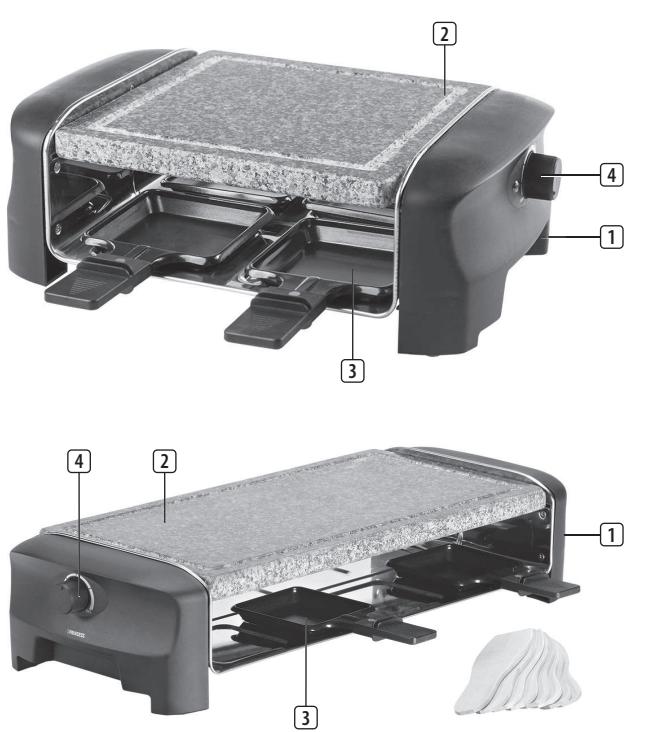
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso website de serviço: service.princess.info



Raclette 4 Stone Grill Party | Raclette 8 Stone Grill Party

01.162810.01.001 | 01.162830.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES /
TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRICAO DOS
COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /
OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÄSTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



[WEEE Logo]



service.princess.info

© Princess 2016

- Při prvním použití se může objevit mírný zápach. Je to zcela běžné, prosím, zajistěte dostatečnou ventilaci. Zápach je docela a velmi rychle zmizí.
- Když je termostat otočen na maximum, kontrolka zůstává svítit, a zhasne, poukazuje na termostat nastaven na nižší úroveň a je dosaženo požadované teploty.

POUŽITÍ

- Grilovací kámen umístěte jeho lesklou stranou nahoru do držáku. Nikdy nevkládejte studeny kámen do předehřátého přístroje.
- Nikdy přístroj nepředehřívajte pro dobu delší než 30 minut; grilovací kámen by přilší horky pro optimální použití.
- Nikdy mezi grilovací kámen a chlavný element nìm nevkládejte, jako např. fólie.
- Po předehřátí je vhodné, aby byl grilovací kámen mírně namaštěný rostlinným olejem s posypem soli, sníží to přihnutí masa na grilovací kámen.
- Nikdy ne grilovací kámen nedávajte mrazené potraviny. Během chlazení mohou objevit malé trhliny, to je přirozené rozpolnání kameny. Nemají žádat vliv na funkci přístroje.
- Je-li přístroj několikrát použitý, kámen získá stálou tvarovou formu.
- Umístěte pánevky, v nichž je umístěné jídlo, na povrch pod grilovací desku. Nikdy nevkládejte prázdné pánevky pod grilovací desku. Dodané pánevky mohou sloužit k opékání masa, pokud je tence nakrájené.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním spotřebič vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Nikdy a okrajce spotřebiče vytřete pomocí papírové utěrky nebo měkkého hadíku.
- Nikdy nepřehřívajte zariadení dílšše až 30 minut, grilovací kámen by byl přilší horuè pro optimální použití.
- Nikdy nevkládejte či povrh přírodního abrazivního houbičku nebo ocelovou vlnou, jelikož to poškodí kryt náter.
- Přístroj neponájte do vody či jiné tekutiny.
- Grilovací kámen je přírodní produkt. Každý kámen je unikátní a v závislosti na stupni porozenosti jeden kámen absorbuje více vody než druhý. Horký kámen položený do vody se může během dalšího rozložení rozložit.
- Nikdy neponájte horký nebo studený kámen do vody. Omyjte zcela vychladlý kámen vlažnou vodou a vycistěte ho pomocí čisticí houbičky. Nechte ho zcela uschnout.
- Vyhnete se používání agresivních a jiných čisticích prostředků.
- Grilovací kámen není vhodný do myčky na nádobí.

ZÁRUKA

Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán pro účely, pro něž byl vyroben. Navíc je třeba předložit originální doklad o koupi (faktura, účtenka nebo doklad o kupu), na němž je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a výrobní číslo výrobku.

Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: service.princess.info

PROSTŘEDÍ

Tento spotřebič by neměl být po ukonèení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí byt dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektrotechnické a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebici, kód obalu a všechny tento dílce jsou určeny pro zpracování. Materiály použité v tomto spotřebici jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů vyznamene příspěvek k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se k sběrnému mistru se zeptejte na místním obecním úřadu.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly najdete na <http://www.service.princess.info/>

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpeènostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpeèenstvu.
- Spotrebici nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebici neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Spotrebici je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotrebici zapnutú bez dozoru.
- Tento spotrebici sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Spotrebici a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mädsich až 8 rokov.
- Tento spotrebici nesmiej používať deti mädsich ako 8 rokov. Tento spotrebici smeju deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpeènosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpeènej obsluhe spotrebica a príslušných rizikach. Deti sa nesmú hrať so spotrebicom. Spotrebici a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mädsich ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mädsie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Zariadenie nie je urèené na ovládanie pomocou externého časovaèa alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.
- Poèas prevádzky spotrebica môžu byt teploty prístupných povrchov vysoké.

POPIS KOMPONENTOV

- Napájací kábel
- Kamenná grilovacia plátna
- Podnos na pečenie
- Regulator teploty

PRE PRVÝM POUŽITÍM

- Spotrebici a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebica odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, prièom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na ponuke vonku.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky na spotrebici zodpovedá napätiu siete. Napätie 220V-240V 50/60Hz)
- Otaèajte termostat v smere hodinových ruèičiek na najvyššie nastavenie a nechajte spotrebicu zohrievať na najmenej 5 minút bez jedla a potravín.
- Pri prvom zapnutí spotrebici sa môže objaviti mierný zápach. Ide o normálny jav, zabezpeète, prosím, dostatoènú ventiláciu. Zápach je docela a veľmi rychle zmizne.
- Ked sa termostat otočí na maximum, kontrolka zostane svietiť, zhasne iba keď sa termostat nastaví na nižšiu úroveň a požadovaná teplota už bude dosiahnutá.

POUŽIVANIE

- Položte grilovaciu kamennú dosku lesklou stranou hore na nosič. Nikdy nevkládejte studeny kámen na predehřátu zariadenie.
- Nikdy neprehrevajte zariadenie dlhšie ako 30 minút, grilovací kámen by byl přilší horuè pro optimální použití.
- Nikdy nedávajte žiaridlo fóliu alebo cokolvek iného medzi grilovací kámen a vyniehanie telesa.

Pred čištenciem spotřebiče vypněte ze zásuvky a po zahráti ho posypte troškou soli, což zlepší pravdepodobnost prilepenia na grilovací kámen.

Nikdy neprekážte zariadenie horkou vlnou, jelikož to mohou zamrznout ingredience.

Počas zohrievania môžu vzniknúť v kameňoch drobné praskliny, je to prirodzené a je spôsobené prirodzenou expanziou kameňa. Nemajú žiadny vplyv na fungovanie zariadenia.

Ak sa zariadenie niekoľkokrát použije, kameň trvalo stvamne.

Umiestnite panvicky s jedlom na reflexný povrch, pod grilovaciu dosku.

Nikdy nedávajte pod grilovaciu dosku prázdnu panvicku.

Panvicky sa môžu používať aj na pečenie mäsá, ak je nakrájané na tenku.

Nikdy neponájte horký nebo studený kámen do vody. Omyjte zcela vychladlý kámen vlažnou vodou a vycistěte ho pomocí čisticí houbičky. Nechte ho zcela uschnout.

Grilovací kámen není vhodný do myčky na nádobí.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte spotřebič od elektrickej siete a počkejte, kým vychladne.
- Vnútorné a okrajce zariadenia utrite papierovou utierkou alebo jemnou hanieriakou.
- Vnútorný ani vonkajší povrch nečistite žiadnymi drsnými špongiami ani ocelovými drtenkami, pretože by mohli poškodiť povrch.

Neponájajte zariadenie do vody alebo akejkolvek inej tekutiny.

Grilovací kámen je prirodzený produkt. Každý kámen je jedineèný a v závislosti od stupna porozity kameň môže absorbovať viac vody než iný.

Kámen ponorený do vody sa môže po dlacom zahrati zlomiť.

Nikdy neponájajte horkú, alebo studenú kámen do vody. Umývajte úplne vychladnutý kámen vlažnou vodou a vysušte ho drženkou. Dôkladne vysušte.

Vyhnete sa používaniu čistiacich prostriedkov a rozprášadiel.

Grilovací kámen nie je vhodný do myčky na nádobí.

ZÁRUKA

Záruka na tento výrobok je 24 mesiacov. Väčšia záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s instrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený.

Naväsy je treba preložiť doklad o pôvodnom nákupu (faktura, predajný príložok alebo potvrdenie o nákupu), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predajcu a číslo polohy tohto výrobku.

Podrobnej záručnej podmienky nájdete na našej servisnej webovej stránke: service.princess.info

Tento spotřebič nesmie byt na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí byt zlikvidovaný v recyklacnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebici, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutoènosť. Materiály použité v tomto spotřebici je možné recyklovať. Recykláciu použitých domácích spotřebičov výraznou miere prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernych miestach vám poskytnie úrad.

ZVÝTOVNÉ PROSTREDIE

Tento spotřebič nesmie byt na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí byt zlikvidovaný v recyklacnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebici, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutoènosť. Materiály použité v tomto spotřebici je možné recyklovať. Recykláciu použitých domácích spotřebičov výraznou miere prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernych miestach vám poskytnie úrad.

Tento spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.

Spotrebici a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mädsich ako 8 rokov.

Tento spotrebici nesmiej používať deti mädsich ako 8 rokov. Tento spotrebici smeju deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpeènosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpeènej obsluhe spotrebica a príslušných rizikach. Deti sa nesmú hrať so spotrebicom. Spotrebici a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mädsich ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mädsie ako 8 rokov a bez dozoru.

Tento spotrebici sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.

Spotrebici a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mädsich ako 8 rokov.

Tento spotrebici nesmiej používať deti mädsich ako 8 rokov. Tento spotrebici smeju deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpeènosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpeènej obsluhe spotrebica a príslušných rizikach. Deti sa nesmú hrať so spotrebicom. Spotrebici a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mädsich ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mädsie ako 8 rokov a bez dozoru.

Tento spotrebici nesmiej používať deti mädsich ako 8 rokov. Tento spotrebici smeju deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpeènosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpeènej obsluhe spotrebica a príslušných rizikach. Deti sa nesmú hrať so spotrebicom. Spotrebici a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mädsich ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mädsie ako 8 rokov a bez dozoru.

Tento spotrebici nesmiej používať deti mädsich ako 8 rokov. Tento spotrebici smeju deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedn